



CENSURA, RESTRICCIÓN Y REVISIÓN DE LIBROS EN LA EDUCACIÓN ESTADOUNIDENSE

CENSORSHIP, RESTRICTION, AND REVISION OF BOOKS IN US EDUCATION

María Lizano Dimare*

Cómo citar este artículo/Citation: Lizano Dimare, M. (2023). Censura, restricción y revisión de libros en la educación estadounidense. *XXV Coloquio de Historia Canario-Americana (2022)*, XXV-079. <https://revistas.grancanaria.com/index.php/chca/article/view/10916>

Resumen: La censura a libros, el permiso de impresión y circulación de éstos no son fenómenos nuevos en la historia de España o de las Américas. Esta ponencia trata sobre la prohibición de libros en la educación estadounidense a nivel escolar, de primaria y de secundaria, que desde la década de 1980 se ha intensificado. Se describen variables históricas e ideológicas que han influenciado e impulsado este fenómeno en el siglo XXI, así como el rol de las juntas escolares, padres de familia, maestros y estudiantes. Se presentan ejemplos de obras prohibidas o censuradas de las bibliotecas escolares y de los planes de estudio que reflejan temas sobre diversidad racial, cultural, de género y de sexualidad. Esta ponencia también hace un llamado a la reflexión sobre la divulgación de ideas que representan puntos de vista diferentes, posiciones divergentes que se perciben como una amenaza a un cierto orden específico o establecido.

Palabras clave: Literatura infanto-juvenil, censura, libros prohibidos, educación, currículo, Estados Unidos, primera enmienda, polarización.

Abstract: Book censorship, permission to print and circulate are not new phenomena in the history of Spain or the Americas. This paper deals with banned books in the field of education, at the elementary and secondary levels in the United States. The movement of banning books has intensified since the 1980s. Historical and ideological variables that have influenced and promoted this phenomenon in the 21st century, are described. The role of school boards, parents, teachers, and students are also presented. Examples of banned or censored works from school libraries and plans of study are described. Their themes reflect racial, cultural, gender, and sexual diversity issues. This paper also calls for a reflection on the dissemination of ideas that represent different points of view, divergent positions that are perceived as a threat to a certain specific or established order.

Keywords: Children/Youth Literature, Censorship, Banned Books, Education, Curriculum, United States, First Amendment, Polarization

INTRODUCCIÓN

La lectura es una experiencia formativa para niños y jóvenes y tiene el potencial de abrir nuevos horizontes, explorar nuevas culturales e ideas, confrontar temas sociales, morales, fomentar la creatividad y el pensamiento crítico entre otros¹. Sin embargo, hoy en día los libros para niños y adolescentes hacen parte de una batalla por la preservación de la libertad de expresión en los Estados Unidos. Los episodios en que se censuran libros del currículo escolar y de las bibliotecas escolares no constituyen una excepción, sino más bien hacen parte cada vez más de la actualidad educativa de los Estados Unidos. Censuras y prohibiciones impulsadas por padres de familia, juntas escolares, políticos u otras organizaciones con el objetivo de acabar

*Sacred Heart University. Isabelle Farrington College of Education, Room W-D310, 5151 Park Avenue, Fairfield, CT 06825-1000; Teléfono: +2033968367; correo electrónico: lizanom@sacredheart.edu
1 BISHOP (1990).



con la literatura sobre raza, eventos históricos, inclusión, equidad, justicia social, identidad de género, diversidad sexual: lesbiana, gay, trans, bisexual, intersexual, queer, más (+) otras (LGTBIQ+). Además, esta prohibición impacta las discusiones y el debate en el aula, que a juicio de las personas que se oponen a mantener estas obras en bibliotecas estudiantiles o como parte del plan de estudios, dañan a la sociedad estadounidense. Este movimiento de censura a la literatura infanto-juvenil o a los intentos de prohibir ese tipo de temáticas parece tener motivos políticos y no solamente morales o curriculares. La polarización social y política que vive el país ha infiltrado las juntas escolares y la ideologización de las escuelas influenciando la toma de decisiones literarias de los distritos escolares.

ESTADO ACTUAL DE LA SITUACIÓN

En 2021-2022, la censura en el aula ha aumentado exponencialmente. Entre julio de 2021 a marzo de 2022, 2.899 escuelas, en 86 distritos escolares de 26 estados, prohibieron 1145 títulos de libros por referirse a temas sobre LGBTQIA+, negros, sexualidad y material considerado obsceno afectando así a 2 millones de estudiantes. En el 98% de los casos, los procesos seguidos para prohibir libros no siguieron las pautas establecidas por la Coalición Nacional Contra la Censura (NCAC siglas en inglés) y la Asociación Estadounidense de Bibliotecas². Las pautas tienen como objetivo primordial salvaguardar y respetar la Primera Enmienda de la Constitución de los Estados Unidos y delinea un proceso para hacer una revisión y evaluación rigurosa de cada demanda. La solicitud de evaluación para el retiro de un libro debe hacerse por escrito con una explicación detallada del problema. Luego, un comité multidisciplinario, integrado por bibliotecarios, maestros, administradores y miembros de la comunidad, estudiarán el caso. El libro o material permanecerá en circulación hasta que se emita un veredicto. Si el iniciador no está satisfecho con la decisión, la persona puede llevar el caso a una instancia más alta.

Texas es el estado con mayor número de libros vetados o prohibidos (713), Pensilvania le sigue (456); en tercera posición está Florida (204); en cuarto lugar, Oklahoma (43); en quinto puesto Kansas (30); y Tennessee es el sexto estado con 16 prohibiciones. Cincuenta y nueve por ciento de las peticiones para prohibir libros son iniciadas por miembros de la comunidad. Mientras que las peticiones de funcionarios estatales o legisladores electos sumaron un cuarenta y uno por ciento de las peticiones. Nótese que el aumento tanto de las solicitudes de prohibición de libros como del número de libros prohibidos contrasta con una encuesta de opinión realizada en marzo de 2022 a 1472 personas³ en la que el público expresó su oposición a la censura de libros de bibliotecas y escuelas independientemente de las afiliaciones partidarias. Los encuestados manifiestan que ellos confían en la toma de decisiones de los bibliotecarios a la hora de seleccionar y recomendar literatura infanto-juvenil en las escuelas.

Muchos de los temas censurados son temas históricos, de diversidad e inclusión. En enero del 2022, las autoridades del distrito escolar de McMinn, Tennessee censuraron y prohibieron la novela gráfica titulada *Maus*, de Art Spiegelman galardonada con un premio Pulitzer en 1992. La novela trata sobre las experiencias de un sobreviviente del holocausto judío durante la Segunda Guerra Mundial. La junta escolar consideró que el contenido es inadecuado y vulgar para estudiantes con trece años. El libro fue eliminado del currículo de literatura y arte de octavo grado hasta que se encuentre otro libro sustituto sobre el holocausto. La junta escolar agregó que no se opone a la enseñanza del holocausto, pero si le preocupa el contenido soez de

² PEN AMERICA (2022a); PEN AMERICA (2022b).

³ ALA (2022b).

la obra⁴.

En junio de 2022, la junta escolar de Muskego Norway en Wisconsin censuró y eliminó la novela *Cuando el emperador era divino* (When the Emperor was Divine) de Julie Otsuka del plan de estudios de inglés del colegio secundaria a pesar de la oposición de maestros y padres de familia. El libro -una novela de ficción histórica- narra la historia de una familia japonesa-estadounidense, de California, cuyo padre fue arrestado por traición y el resto de la familia fue enviado a un campo de internamiento en Utah, durante la Segunda Guerra Mundial. La novela describe el desalojo, los tres años en el campamento de prisioneros, la liberación del padre y su regreso a casa y finalmente la reintegración de la familia a la vida cotidiana después de la guerra en California. La novela fue doblemente galardonada, en 2003, con el premio Alex de la Asociación Americana de Bibliotecas (ALA siglas en inglés) y también recibió el premio Americano Asiático de Literatura⁵. La junta escolar afirma que este libro fomenta el racismo histórico y al prohibirlo quiere eliminar la óptica de la teoría crítica de la raza sobre el pasado. Hong, mejor maestro del año en Wisconsin de origen asiático-estadounidense, dice que es primordial presentar hechos históricos reales para entender ese período de la historia del país⁶. También añade que las vivencias de los japoneses americanos hacen parte integral de la sociedad estadounidense y no hay que marginalizar o minimizar esas experiencias⁷.

Otra novela censurada es *Amada* (Beloved) de la autora Toni Morrison, galardonada con un premio Pulitzer en 1988. Esta novela histórica trata sobre el conflicto racial, la segregación, la violencia contra las mujeres negras y los estragos psicológicos de la esclavitud. La trama se desarrolla en Cincinnati en 1873 después de haberse abolido la esclavitud en los Estados Unidos en 1870. Las protagonistas de la novela son Sethe, una madre exesclava y su hija Denver. Desde 2007, este libro ha sido prohibido en centros educativos del país debido a la violencia sexual, contenido sexual explícito, infanticidio afirmando que no es un libro apropiado para adolescentes de secundaria⁸.

Obras literarias a nivel de escuela primaria también son susceptibles a la censura. La gran mayoría de títulos polémicos se relacionan con distintas definiciones de que constituye una familia. Entre los títulos controversiales se encuentra el libro *Con Tango son tres* (*And Tango makes three*) de Justin Richardson y Peter Parnell. La historia narra la vida de dos pingüinos machos que calientan un huevo y tienen una cría pingüino que tiene dos padres. Libros de esta índole han causado revuelo, oposición y censura por grupos conservadores opuestos a los nuevos esquemas sobre la familia⁹.

Asimismo, libros referentes a temas sobre LGTBIQ+ han sido censurados y retirados de bibliotecas escolares. Aún más algunas personas han ido más allá de las protestas y han quemado libros referentes a la identidad de género. Por ejemplo, en 2019, en Iowa, un hombre sacó cuatro libros de una biblioteca pública y los quemó. Entre estos se encontraban *Este día en junio* (*This Day in June*) de Gayle E. Pitman que ilustra un desfile de LGTBIQ+ para representar la historia y cultura de este movimiento. Otro libro, *Morris Micklewhite y el vestido de color mandarina*, (*Morris Micklewhite and the Tangerine Dress*) de Christine Baldacchino también fue quemado. Este libro narra como a un niño le gusta vestirse con un vestido de color mandarina¹⁰. Otros libros sobre Malala Yousafzai, Rosa Parks y Martin Luther King Jr. también han sido vetados

4 MILENIO (2022); KASAKOVE (2022).

5 HMONG (s.f.).

6 MENTZER (2022).

7 MARTIN (2022).

8 SIÉNTELO CON OÍDO (2021); REDONDO (2019).

9 EVANSTON PUBLIC LIBRARY (n.d.).

10 AVILES (2019).

de los programas de estudios.

Estos ejemplos muestran que el panorama general de la censura abarca una variedad de contenidos impactando bibliotecas públicas, bibliotecas escolares, centros educativos, estudiantes de primaria y secundaria, maestros, familias, comunidades y al público en general. Los materiales cuestionados pueden incluir libros, revistas, DVD, películas, juegos. La censura puede abarcar muchas caras, desde la censura total, la censura parcial y la autocensura. A continuación, se describe el proceso de como un libro puede ser censurado y por quién.

TIPOS DE CENSURA

A continuación, nos detenemos en las definiciones de la censura y su implicación para las obras censuradas ya que no todo libro censurado es retirado de circulación. Es así como en algunas instancias un libro censurado sigue siendo parte de la colección de una biblioteca, pero no circula libremente, el libro se puede consultar en la biblioteca o en caso de las bibliotecas escolares los padres de familia tienen que dar permiso para que el estudiante pueda leer el libro en la biblioteca. En otras ocasiones, un libro censurado puede ser nuevamente catalogado. Un libro infantil (de 0 a 5 años) podría ser recomendado para primaria (de 6 a 11 años), y una lectura de secundaria (de 12 a 15 años) podría pasar a ser de bachillerato (de 16 a 18 años) y así poder circular bajo una nueva reclasificación. Valga recalcar que no todos los lectores, incluyendo los infantiles y juveniles, tienen la misma madurez y fluidez lectora por lo tanto los niveles de edad recomendados solamente pueden tener un valor de estimación. Por ejemplo, desde 1990 hasta la actualidad, dos de las obras de literatura más conocidas de los Estados Unidos han sido censuradas. Se tratan de *De ratones a hombres (Of Mice and Men)*, de John Steinbeck, por contener palabras soeces y profanas, expresiones racistas contra negros y violencia. La segunda obra es *Las aventuras de Huckleberry Finn (The Adventures of Huckleberry Finn)*, de Mark Twain, por incluir lenguaje racista contra los negros. Libros que han sido prohibidos en ciertos distritos escolares pero que están en circulación en bibliotecas públicas¹¹.

La censura se impone «típicamente para proteger normas y valores, la censura suprime lo que se considera objetable desde un punto de vista político, moral o religioso»¹² reflejando la sociedad donde ésta se impone. Lo que es considerado censura en una sociedad puede no serlo en otra. La censura total se refiere a la supresión o eliminación intencional de libros, películas, arte, periódicos y multimedia del público, de las bibliotecas públicas porque el contenido puede percibirse como ofensivo, inmoral o inapropiado¹³. Por ejemplo, un libro puede promover ideas políticas divergentes a un determinado régimen político y por lo tanto el régimen lo podría prohibir. Seguidamente en este continuo se encuentra la censura parcial, en la cual se permite la publicación de una cierta parte de una obra mientras que otras partes de esa obra son censuradas y prohibidas para la circulación o para la distribución. Al final de este continuo se encuentra la autocensura la cual está impuesta por el propio emisor, por la persona que quiere distribuir o por la persona que quiere leer o usar esa obra. La autocensura se impone por miedo a una represalia, crítica o reprimenda del sistema o empleador. El docente tiene que navegar este continuo pensando en los contenidos curriculares, el fomento de la reflexión crítica en el estudiante, tener en cuenta las necesidades emocionales, sociales y académicas de cada estudiante, los padres de familia y la administración de la escuela. Por la complejidad del ámbito educativo y la diversidad de actores involucrados en la educación de un estudiante, a veces los mismos docentes prefieren

11 ALA (2022a).

12 MILLER (2013).

13 BOYD & BAILEY (2009); MCLEOD (1983).

aplicar la autocensura y no usar un libro específico por miedo a la confrontación con padres de familia, con la administración escolar, o por miedo a perder su empleo. El proceso de prohibir la circulación un libro de una biblioteca o de un programa de estudios es conocido por el nombre de «libro cuestionado o cuestionable». Sin embargo, con el apoyo de maestros, padres, bibliotecarios y comunidades, la mayoría de los intentos para eliminar los libros cuestionados de circulación no han sido fructíferos¹⁴.

PUGNA ENTRE ORGANIZACIONES E IDEOLOGÍAS

Actualmente los padres de familia no son los únicos que tienen una influencia en la educación de sus hijos. Existen grupos de presión a favor de la reevaluación del currículo con el objetivo de depurar el currículo de temas relacionados a la diversidad, inclusión y equidad. A la vez, otros organismos abogan por la libre expresión y lectura libre en las escuelas. La libertad es un eslabón esencial de una sociedad democrática¹⁵. En un caso defendido en las cortes de Texas, *Texas v. Johnson*, 1989, el juez Brennan afirma que: «Si hay un principio fundamental que subyace a la Primera Enmienda, es que el gobierno no puede prohibir la expresión de una idea simplemente porque la sociedad la encuentra ofensiva o desagradable»¹⁶. Las personas pueden restringir lo que ellos mismos o sus hijos leen, pero no deben llamar a las agencias gubernamentales o públicas para evitar que otros lean o vean ese material.¹⁷ Entre los organismos más influyentes para la defensoría de la libertad de expresión, los derechos de la Primera Enmienda de la Constitución, y la libertad para que estudiantes puedan escoger sus libros y lecturas se encuentran: la Coalición Nacional contra la Censura (NCAC, por sus siglas en inglés), la Unión Estadounidense por las Libertades Civiles (ACLU, por sus siglas en inglés), PEN America y la Asociación de Bibliotecas Estadounidenses (American Library Association (ALA), por sus siglas en inglés), el Comité Intelectual para las Libertades (the Intellectual Freedom Committee (IFC) siglas en inglés), la Oficina de Libertad Intelectual (Office of Intellectual Freedom (OIF) sus siglas en inglés), la Federación de Maestros Estadounidenses (American Federation of Teachers (AFT) por sus siglas en inglés), el Consejo Nacional de Maestros de Inglés (National Council of Teachers of English (NCTE) sus siglas en inglés). Todas estas organizaciones se movilizan para avocar con autoridades gubernativas o judiciales, dar charlar a diferentes gremios laborales, recopilar datos y estadísticas anuales sobre los libros más prohibidos en el país. La meta es ejercer presión para que libros que representan temas de grupo minoritarios (racismo, identidad sexual, inclusión, justicia social) puedan ser mantenidos en las bibliotecas escolares, los programas de estudio y bibliotecas públicas. La literatura abre espacios nuevos para conversar sobre ideas difíciles y aprender como otras personas viven y perciben la vida. Creando oportunidades para que los estudiantes puedan aprender sobre otras experiencias y realidades diferentes.

Dentro de los grupos revisionistas se encuentran miembros de las juntas escolares, legisladores y organizaciones conservadoras de derecha o extrema derecha. Algunas de estas organizaciones son *No Virar a la Izquierda en Educación* (No Left Turn in Education), *Madres por la Libertad* (Moms for Liberty) y *Padres Defendiendo la Educación* (Parents Defending Education), así como grupos religiosos conservadores. Estos grupos conservadores apoyan reformas educativas, e impulsan proyectos de ley para limitar el debate en las escuelas sobre

14 ALA (2022c).

15 WONG (2022).

16 CORNELL LAW SCHOOL (s.f.).

17 DOYLE (2010-2011), p. 2.

temas culturales controversiales e históricos, educación sexual, e identidad. Principalmente promueven la eliminación de libros que podrían difundir ideologías radicales y racistas a los estudiantes. Por ejemplos libros que representan las contribuciones de grupos minoritarios o de otras razas (asiáticos, latinos, negros) que inciten a los estudiantes a reflexionar críticamente en aspectos de diversidad, inclusión, justicia social, racismo institucional. Estos grupos perciben que estos libros e ideas impulsarían una revisión histórica que borraría el aporte de la raza blanca a la sociedad estadounidense. Por ejemplo, ellos quieren eliminar todo vocabulario y uso de la teoría crítica sobre la raza para analizar eventos históricos de los planes de estudio. Esta teoría presenta un andamiaje conceptual que permite analizar cómo el racismo afecta o impulsa las leyes y las normas sociales en la sociedad. Por eso legisladores republicanos en 29 estados han interpuesto proyectos de ley para limitar las lecciones sobre raza y desigualdad que se imparten en las escuelas estadounidenses. Estos grupos opinan que algunos educadores hacen sentir a los estudiantes de raza blanca culpables del comportamiento y atrocidades que gente blanca hizo en el pasado y quieren evitar que niños de raza blanca se sientan humillados¹⁸. Por ejemplo, en Texas, un senador republicano impulsó una investigación sobre libros escolares y creó una lista de 850 libros «no deseados» o «cuestionables» con temas relacionados a género, violencia policial o racismo. Además, requirió que las escuelas reportasen si tenían estos libros y si usaron fondos estatales para la compra de tales ejemplares¹⁹. El objetivo final de la investigación es crear una nueva normativa para el currículo de estudios sociales para el curso lectivo del 2021-2022 ya que varias escuelas habían retirado libros «cuestionados» tras objeciones de estudiantes y padres de familia. El nuevo currículo según los revisionistas enseñará los valores tradiciones de moral, política, y las ideas básicas de cómo se creó el país. Los que critican este nuevo currículo aseveran que no es un currículo inclusivo y diverso dejando de lado el aporte de grupos minoritarios²⁰.

CONCLUSIONES

Por el momento no hay un panorama claro de cuál será el desenlace de esta contienda ideológica pero no hay duda de que el ámbito escolar se ha polarizado más creando currículos y planes de estudio más inclusivos por una parte y por otra menos inclusivos. Sin embargo, el impacto de la censura de libros también ha aportado beneficios ya que el interés por la lectura de esos libros es ahora mayor. El interés se manifiesta por medio de la creación de clubes de lectura de libros prohibidos en las escuelas. Además, las ventas de libros censurados han aumentado. La censura a libros también pone sobre la mesa el debate del valor del empoderamiento de cada estudiante para elegir libros y poder discutir y aprender sobre temas diversos. El derecho a la Primera Enmienda a la Constitución se debe de preservar para cada estudiante. Si un padre de familia no quiere que su hijo tenga acceso a un libro y opta porque no lo lea, es su decisión. Pero ese padre de familia no puede quitarle la oportunidad a que otro estudiante y otra familia puedan tener acceso a ese libro. Sin embargo, todavía quedan muchas preguntas por contestar y reflexionar:

¿Tienen los estudiantes algún peso o influencia con sus padres, las juntas escolares y maestros para expresar su pensar en relación con la censura y lecturas que ellos quisieran leer?

¿Se puede desarrollar el potencial del estudiante estableciendo prohibiciones a libros e ideas?

¿Podrán los adultos dejar de lado el partidismo y centrarse en el contenido del libro y su

18 SERRANO (2021).

19 RTVE (2022).

20 HB3979 (2021).

valor?

¿Cómo se puede impulsar la comunicación y el trabajo en equipo entre maestros, padres y juntas escolares para preservar la Primera Enmienda a la Constitución y proponer lecturas aptas para los estudiantes?

¿Cómo se puede impulsar un plan de estudios más inclusivo y equitativo con lecturas que representen una ciudadanía plural y que permita el diálogo entre estudiantes, padres de familia, juntas escolares, comunidad en general?

BIBLIOGRAFÍA

- ALA. (2022a). *Frequently challenged books*. Chicago: American Library Association <https://www.ala.org/advocacy/bbooks/frequentlychallengedbooks> [el 2 de febrero de 2022]
- ALA. (2022b). *New ALA poll shows voters oppose book bans*. Chicago: American Library Association. <https://americanlibrariesmagazine.org/blogs/the-scoop/new-ala-poll-shows-voters-oppose-book-bans/> [el 24 de marzo de 2022].
- ALA. (2022c). *Banned Books and Censorship*. Chicago: American Library Association. <https://library.bu.edu/banned/intro> [el 6 de julio de 2022]
- AVILES, G. (7 agosto 2019). «Religious activist convicted for burning LGBTQ library books». *NBC News*. Recuperado de <https://www.nbcnews.com/feature/nbc-out/religious-activist-convicted-burning-lgbtq-library-books-n1040051> [el 7 de agosto de 2019].
- BALDACCHINO, C. (2014). *Morris Micklewhite and the Tangerine Dress*. Toronto, Canada: Groundwood Books, House of Anansi Press.
- BISHOP, R.S. (1990). «Mirrors, windows, and sliding glass doors». *Perspectives: Choosing and Using Books for the Classroom*, núm. 6 (3), pp. ix-xi.
- BOYD, F.B. & BAILEY, N.M. (2009). «Censorship in three metaphors». *Journal of Adolescent and Adult Literacy*, núm. 52 (8), pp. 653-661. DOI: 10.1598/JAAL.52.8.1
- CORNEL LAW SCHOOL (s.f.). «U.S. Reports: Texas v. Johnson, 491 U.S. 397 (1989)». Recuperado de [https://www.law.cornell.edu/wex/texas_v_johnson_\(1989\)#:~:text=Primary%20tabs-,Texas%20v.,protection%20of%20freedom%20of%20speech](https://www.law.cornell.edu/wex/texas_v_johnson_(1989)#:~:text=Primary%20tabs-,Texas%20v.,protection%20of%20freedom%20of%20speech) [el 5 de julio de 2022]
- DOYLE, R.P. (2010-2011). «Books challenged or banned in 2010-2011». En *Newsletter on Intellectual Freedom from May 2010–May 2011*. Chicago: American Library Association. Recuperado de https://www.ala.org/advocacy/sites/ala.org/advocacy/files/content/banned/bannedbookweek/ideasandresources/free_downloads/2011banned.pdf
- EVANSTON PUBLIC LIBRARY (n.d.). «Shhhh! These kid's books have been banned (or challenged). Book list, kids». Recuperado de <https://www.epl.org/booklist/shhhh-these-kids-books-have-been-banned-or-challenged/> [el 28 de mayo de 2022]
- HB 3979 (2nd Reading) Toth, et al. (2021, mayo 10). Texas. Recuperado de <https://hro.house.texas.gov/pdf/ba87r/hb3979.pdf>
- HMONG (s. f.). «OTSUKA, J. Premios y honores». Recuperado de https://hmong.es/wiki/Julie_Otsuka [el 19 de mayo de 2022]
- KASAKOVE, S. (4 de marzo de 2022). «The fight over 'Maus' is part of a bigger cultural battle in Tennessee». *New York Times*. Recuperado de <https://www.nytimes.com/2022/03/04/us/maus-banned-books-tennessee.html> [el 4 de marzo de 2022]
- MARTIN, C. (20 de julio de 2022). «Students, parents & teachers protest book ban». *AsAMnews*. Recuperado de <https://asamnews.com/2022/07/20/julie-otsukua-award-winning-2002-novel-when-the-emperor-was-divine-banned-despite-recommendation-from-teachers/> [el 21 de julio de 2022]

- MENTZER, R. (18 de julio 2022). «Parents plan teach-in event after school board rejected book on Japanese-American incarceration». *Wisconsin Public Radio (WPR)*. Recuperado de <https://www.wpr.org/parents-plan-teach-event-after-school-board-rejected-book-japanese-american-incarceration> [el 18 de julio de 2022]
- MILENIO (27 de enero de 2022). «¿Contenido inapropiado? Condado de EU retira de sus escuelas 'Maus', aclamada novela gráfica sobre el Holocausto». Recuperado de <https://acortar.link/9GwjOP> [27 de enero de 2022]
- MILLER, C. J. (2013). «Censura». En CHAPMAN, R. & CIMENT, J. (ed.). *Culture wars in America: An encyclopedia of issues, viewpoints, and voices*. New York: Routledge. Recuperado de https://hmong.es/wiki/Book_censorship_in_the_United_States#title
- MORRISON, T. (2004). *Beloved*. New York: Vintage Books. Random House Inc.
- OTSUKA, J. (2003). *When the Emperor was Divine*. New York: Anchor Books. Random House Inc.
- PEN AMERICA (2022a). «Banned in the USA: Rising school book bans threaten free expression and students' First Amendment rights». Recuperado de <https://pen.org/banned-in-the-usa/> [el 15 de mayo de 2022]
- PEN AMERICA (2022b). «PEN America's index of school book bans». Recuperado de https://docs.google.com/spreadsheets/d/1hTs_PB7KuTMBtNMESFEGuK-0abzhNxVv4tgpI5-iKe8/edit#gid=660619424 [el 15 de mayo de 2022]
- PITMAN, G. E. (2014). *This Day in June*. Washington, D.C.: Magination Press.
- RICHARDSON, J. & PARNELL, P. (2015). *And Tango makes three*. New York: Little Simon. Simon & Schuster Children's Publishing Division.
- REDONDO, S. (7 de agosto de 2019). *Beloved*. Recuperado de <http://librosvenenados.blogspot.com/2019/08/beloved.html> [el 5 de junio de 2022]
- RTVE (16 de febrero de 2022). «¿Qué está pasando con los libros 'prohibidos' en Estados Unidos?». Recuperado de <https://WWW.rtve.es/noticias/20220216/libros-prohibidos-eeuu/2291582.shtml> [20 de febrero de 2022]
- SERRANO, M. (4 de diciembre de 2021). «Vuelven los libros prohibidos: crecen las listas de censura en bibliotecas y colegios de Estados Unidos». *El debate*. Recuperado de <https://www.eldebate.com/cultura/20211204/vuelven-libros-prohibidos-crecen-listas-censura-libros-colegios-estados-unidos.html> [4 de diciembre de 2022]
- SIÉNTELO CON OÍDO (4 de marzo 2021). «Nada más que libros: Toni Morrison 'Beloved'». Recuperado de <https://sienteloconoido.es/nada-mas-que-libros-toni-morrison-beloved/> [el 4 de abril de 2021]
- SPIEGELMAN, A. (1986). *Maus*. New York: Pantheon, Random House, Inc.
- STEINBECK, J. (1993). *Of Mice and Men*. New York: Penguin Books.
- TWAIN, M. (1981). *The Adventures of Huckleberry Finn*. New York: Bantam Classic. Random House, Inc.
- WONG, P. (1 de junio de 2022). «Leading the fight». *The magazine of the American Library Association*. Recuperado de <https://americanlibrariesmagazine.org/2022/06/01/leading-the-fight/> [el 5 de junio de 2022]